

زبان عربی ۱

***عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْجَوَابِ فِي التَّرْجُمَةِ:

۱- «إِنَّ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى النَّاسِ مُنْهَمِرَةً لِكَنَّهُمْ لَا يَشْكُرُونَهُ كَمَا يَجِبُ!»:

- ۱) همانا نعمت‌های ریزان خداوند، برای مردم است، اما آن چنان که واجب است، آنان شکرش نخواهند کرد!
- ۲) یقیناً نعمت‌های خداوند برای مردم ریزانند اما آنها آن طور که واجب است، شکرش را به جا نمی‌آورند!
- ۳) بی‌شک نعمت‌های خداوند بر مردم ریزان است، اما آنان آن گونه که باید او را شکر نمی‌کنند!
- ۴) نعمت الهی بر مردم ریزان است، اما آن گونه که واجب است، شکر آنها را نکرده‌اند!

۲- «إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ»:

- ۱) اگر دشمن خود را شکست دادی، پس بخشیدن او را شکرانه قدرت بر او قرار می‌دهی!
- ۲) زمانی که بر دشمن توانا گشتی، بخشیدن او را به خاطر قدرت بر او سپاس بگو!
- ۳) هرگاه بر دشمن قادر شدی، بخشیدن او را شکرانه قدرت یافتن بر او قرار بده!
- ۴) هنگامی که بر دشمن توانا شدی، برای قدرت یافتن به او، او را خواهی بخشید!

۳- «إِرْحَمِ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ»:

- ۱) کسی که در زمین است اگر رحم کند، آنکه در آسمان است به او رحم می‌کند!
- ۲) به کسی که در زمین است رحم کن تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند!
- ۳) به آنکه در زمین است رحم می‌کنی تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند!
- ۴) اگر به کسی که در زمین است رحم کنی، آنکه در آسمان است به تو رحم خواهد کرد!

۴- «إِنَّ اللَّهَ زَانَ السَّمَاءِ بِأَنْجُمٍ جَمِيلَةٍ»:

- ۱) قطعاً خداوند آسمان را با ستاره‌هایی زیبا زینت داد!
- ۲) همانا این خداست که ستاره‌های زیبای آسمان را زینت می‌دهد!
- ۳) به راستی خداوند آسمان را با ستاره‌های زیبای آسمان را آراست!
- ۴) قطعاً خدا آسمان زیبا را با ستاره‌هایی می‌آراید!

۵- «رَبُّنَا خَلَقَ لَنَا كُلَّ شَيْءٍ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا وَهَذَا دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ حِكْمَتَهُ بِالْغَاةِ»:

- ۱) پروردگار ما، هر چیزی را در این دنیا خلق کرد که قطعاً دلیلی بر این است که حکمتی کامل دارد!
- ۲) خداوند همه اشیاء را در دنیا خلق کرد که این خود دلیلی بر کامل بودن حکمتش است!
- ۳) خدا در این دنیا، همه اشیاء را آفریده و این دلیلی بر کامل بودن حکمت‌هایش است!
- ۴) پروردگاران در این دنیا هر چیزی را آفرید و این دلیلی است بر اینکه حکمتش کامل است!

۶- عَيْنَ الْخَطَأِ:

- ۱) ربتنا لا تجعلنا مع القوم الظالمين: پروردگاران، ما را با گروه ستمکار قرار نمی‌دهد!
- ۲) الكلام كالدواء قليله ينفع و كثيره قاتل: سخن مانند داروست، اندک‌ش سود می‌رساند و بسیارش کشنده است!
- ۳) أنظر إلی ما قال و لا تنظر إلی من قال: به آنچه گفت نگاه کن و به کسی که گفت نگاه مکن!
- ۴) تلك الشجرة ذات الغصون النضرة: آن درخت دارای شاخه‌های تر و تازه است!

۷- عَيْنَ الصَّحِيحِ:

- ۱) هذه الحبة نمت و صارت شجرة: این دانه‌ای است که رشد کرد و یک درخت خواهد شد!
- ۲) عداوة العاقل خیر من صداقة الجاهل: دشمن عاقل از دوست نادان بهتر است!
- ۳) من دَفَعَ غَضَبَهُ دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ عَذَابَهُ: کسی که خشم را دفع کند، عذاب خدا از او دور می‌شود!
- ۴) إِنْ جَذْوَةُ الشَّمْسِ مُسْتَعْرَةً فِي السَّمَاءِ: قطعاً پاره آتش خورشید در آسمان فروزان است!

***اقرأ النصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة:

«في اليوم الرابع من الأسبوع سافرت مع أسرتي إلى محافظة فارس وبقينا لثلاثة أيام في فندقٍ في مدينة شيراز. عندما ذهبت أسرتي إلى السَّوق لشراء بعض الأشياء صرْتُ وحيداً و عزمْتُ أن أبحث عن صديقٍ جديدٍ في الفندق فلذلك ذهبتُ إلى الشخص الذي كان جالساً في صالة (سالن) الفندق و بدأنا هذا الحوار:

- صباح الخير يا صديقي
– صباح النور و البركة
– كيف حالك؟
– أنا بخير يا صديقي
– كيف حالكَ؟
– أنا من إيلام و اسمي شهرام و أنت من أيِّ بلدٍ؟
– هل سافرتَ إلى مدينتي حتى الآن؟
– لا، مع الأسف لكَتني أحبُّ أن أسافر
– إن شاء الله ستسافر إلى إيلام

٨- عَيِّن الصحيح على حسب النَّصِّ:

- (١) سافرت أسرة شهرام إلى شيراز في يوم الثلاثاء.
(٢) عرَّفَ جلال الدين شهرامَ في غرفة الفندق.
(٣) صار شهرام وحيداً عند خروج صديقه.
(٤) كان جلال الدين من البلدان العربية.

٩- عَيِّن الخطأ على حسب النَّصِّ:

- (١) بقيت أسرة شهرام في شيراز لثلاثة أيام.
(٢) بحث شهرام عن موظف الفندق في الصالة.
(٣) يحبُّ صديق شهرام الجديد السفارة إلى إيلام.
(٤) ما سافر جلال الدين إلى إيلام حتى الآن.

١٠- أَى عبارة ليس في النَّصِّ؟ «لا نشاهد في هذا النَّصِّ.....»

- (١) أكثر من أربعة أفعالٍ للماضي.
(٢) فعلاً واحداً لمعنى المستقبل.
(٣) إسمين للاستفهام.
(٤) فعلين لمعنى الماضي المنفي.

***عَيِّن المناسب للجواب:

١١- عَيِّن الخطأ في توضيحات الكلمات:

- (١) بخارٌ متراكمٌ في السَّماء ينزل منه المطر: الغيم
(٢) من الملابس النسائية ذات الألوان المختلفة: القميص
(٣) السنوات الأولى من حياة الإنسان: الطفولة
(٤) مكانٌ يرقد فيه المرضى للعلاج: المستشفى

١٢- إن رَبَّنَا لنا أنعماً كثيرةً و إن نظرنا إلى طبيعتها ها حولنا؛ عَيِّن الصحيح لتكميل الفراغات:

- (١) خَلَقَ - أوجدنا
(٢) أَوْجَدَ - وَجَدنا
(٣) كَتَمَ - نرى
(٤) وَجَدَ - أَوْجَدَ

١٣- عَيِّن ما ليس فيه فعل النَّهْي:

- (١) يا أخي لا تصنعُ جدراً خشبياً بيننا.
(٢) لا تنظروا إلى كثرة صلاتهم و صومهم.
(٣) إثنان لا ينظرُ الله إليهما؛ قاطع الرحم و جار السوء.
(٤) يا أخواتي لا تخرجن من الصَّفِّ رجاءً.

١٤- عَيِّن الصحيح في قراءة السَّاعتين «٩:٤٥ - ٣:١٥»:

- (١) العاشرة إلَّا ربعاً / الثالثة و الرَّبَع
(٢) العاشرة و الرَّبَع / الثالثة و الرَّبَع
(٣) العاشرة و الرَّبَع / الثالثة إلَّا ربعاً
(٤) العاشرة إلَّا ربعاً / الثالثة إلَّا ربعاً

١٥- عَيَّن ما فيه الماضي الاستمراري:

(١) أَيُّهَا الْقَاضِي مَا اسْتَرَجَعْنَا أَمَانَةَ ذَلِكَ الرَّجُلِ.

(٣) لَيْسَ زَمِيلِي فِي الصَّفِّ لِأَنَّهُ كَانَ مَرِيضاً.

(٢) بَعْدَ الصَّلَاةِ سَوْفَ نَتَنَاوَلُ فُطُورَنَا اللَّذِيذَ.

(٤) مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَ لَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ.

عَدْوِي